

գաւառները, չէին հասկնար թէ ինչպէս
բողոքական եկեղեցւոյ պաշտօնեայ մը՝
մոռնալով իւր բոլոր շահերն ու առ ոտն
կոխելով ամեն մարդկային նկատաւմ՝ այն-
քան անկեղծօրէն ու այնչափ խորին մե-
ծարանօք կը համարձակէր խօսիլ և գրել
ի մասին Հռովմէական Եկեղեցւոյ և իւր
անասնելի Գլխոյն։

Բ. Ծ.

ՆՈՒԱԳ

Ի ՓԱՌԱՌՈՐԵՍԱԼՆ Ս. ՅՈՎՍԷՓ

Ո՛ր յերկրի կացեր խոնարհ և ի յոգունց
անարգեալ,
Տո՛ւր մեզ զառաքէս միշտ անգոհանել և երկ-
նայնոցն ցանկալ։
Ձի որ ի սիրտ հողեղինաց կամի զկրօն
և ըսէ՛ր՝
Թի՛ սըրտմտեալ հանցէ ըզբռն իւրոց
վրիժուց ըզսուսեր։

Ո՛ր անուար հանուրց պաշտպան, և
զըթառառ բարեխօս,
Լե՛ր մեղ խրատառու և առաջնորդ արդ-
եամբք արեան փըրկչահոս,
Ձի յանմաքուր գործոց յեռի և ոտխի՛ն ի
հաղթից՝
Քեզ օրհներգու լիցուք շըրթամբք աննեղ,
սըրտիւ միշտ անբիծ։
Մինչ այլք ծառայ կոչին Կուօին, ես
և կոչիս ղու փեսայ։
Ո՛հ, թէ ինձ զո՛յր շունչ և ոգի երկնազ-
դեցիկ Թեւեղայ,
Եւ ըզպաշտօն քո կեցուցի՛լ քարոզչի մե-
ծածայն։

Ձի ջերմեռանդն առ քեզ լինել՝ հոգւոց
է գանձ ամենայն...
Քեզ զի՛նչ կարեն զլանալ յերկինս Առ-
նուածորդին և իւր Մայր,
Ոյց ղու կենօք քո յոգնատանջ յերկրի
ոչի՛նչ զըլացար։
Ծ. Ս. Կ. Ա.

Ի 14 Մարտի 1905 (ն. տ.)

Սամսոնցի օրիորդ մը — որ կը վապա-
քի առաքյով անձամբ մնալ համեստօրեմ —
դրկած է մեզի յետագայ յօդուածը, գոր
կը հրատարակենք՝ մեր անկեղծ շնորհաւո-
րութիւնները ուղղելով հանդերձ իրեն, իր
այս անդրանիկ ջափազանց սրամիտ յօդ-
ուածին համար, որ անշուշտ իր յաջորդ-
ները պիտի ունենայ, — ինչպէս խոստա-
ցաւ ի՞նչ արդեմ։ — Ջերմապէս շնորհաւո-
րելի է ազնիւ օրիորդը, իր նստք հեզմո-
քիւններուն համար, զորս գիտցած է շատ
վայելուչ կերպով շարել, պաշտպանելու
նամար իր սեռակիցներուն դասը, անոնց
բաւական իրաւացի տրտուհները դնելով
տակի տակ այնչափ օրիուն ձեռով մը։
Խարդացէ՛ք ես... պիտի հասնի՛ր։

ՊԱՐՈՆԻՆ ՏԵՌՏԵՌՆԵՐԸ

(ՏԻԿԻՆԻՆ ԿՈՂՄԷ ԸՍՈՒԱԾ)

Պարոնը կը կարծէ որ՝ Տիկինը աշխարհ
եկած է իր գերին ըլլալու համար։
Պարոնը կը կարծէ որ՝ երբ ինք տուն
գայ, պէտք է ճաշ պատրաստ ըլլայ։
Պարոնը կը կարծէ որ՝ ճաշի հրաւիրե-
լու է միայն այն մարդիկը, որ իր գոր-
ծին կուգան, և երբ Տիկինը իր կողմէն
մէկը հրաւիրելու փափաք յայտնէ, պէտք
է մերժել։
Պարոնը կը կարծէ որ՝ ճաշն անմիջա-
պէս ետքը ընանալու է, որպէս զի տունը
ողելորի։
Պարոնը կը կարծէ որ՝ խոհանոցի ա-
նօթներէն ո՛չ մէկը պէտք է կոտորի կամ
աւրուրի, այլ պէտք է յաւիտեան մնայ։
Պարոնը կը կարծէ որ՝ սպասուորները
միայն իր հրամանին պէտք է հնազանդին,
և ոչ Տիկինին։
Պարոնը կը կարծէ որ՝ միայն այն ա-

տեն պէտք է կատարէ Տիկինին ապագը-
րանքները, երբ իր մէկ յարմար առեկին
ըլլան անոնք։

Պարոնը կը կարծէ որ՝ ինք Տիկինէն
շատ աւելի լաւ հասկցողութիւն ունի։

Պարոնը կը կարծէ որ՝ Տիկինին գըլ-
խարկը իրենինէն շատ աւելի երկար ա-
տեն գործածուելու է։

Պարոնը կը կարծէ որ՝ Տիկինին արդու-
շարքը ակնթարթի մը մէջ պէտք է ա-
ւարտի ու ինք պէտք չէ անոր սպասէ։

Պարոնը կը կարծէ որ՝ ուրիշ կիներ Տի-
կինէն շատ աւելի գեղեցիկ հագուած են,
եթէ նոյն իսկ միեւնոյն հագուած կրնն
և միեւնոյն դերձակուհին ունենան։

Պարոնը կը կարծէ որ՝ շատ աղէկ բան
մը ըրած է ի՛լլայ, երբ Տիկինը չնչին պատ-
ճառներու համար լացնէ։

Պարոնը կը կարծէ որ քիչ մը պաղ ա-
ռած կամ հարբուի եղած ըլլալուն համար
կրնայ քանի մը ամիս հիւանդ պառկիլ,
մինչ եթէ Տիկինը հիւանդ ըլլայ, պէտք է
ոտքի վրայ անցնէ հիւանդութիւնը։

Պարոնը կը կարծէ որ՝ Տիկինը բնաւ
ուրիշ հաճոյք պէտք չէ ունենայ, բայց
եթէ տունը նստիլ և զաւակները նայիլ։

Պարոնը կը կարծէ որ՝ երբ Տիկինը պա-
տահման թատրոն երթալ փափաքի, պէտք
է մերժել, խոստովանալ պոսալով երեօին,
«Ի՛նչ է աս ամէն գիշեր դուրս ելլալ կ'ու-
ղես, քիչ մըն ալ տունը նստել նայինք»։

Պարոնը կը կարծէ որ՝ միայն ինք տէն
դուրս հաճելի ժամեր անցնելու է, և թէ
Տիկինը զինք միշտ իր քովէն բացակայ
տեսնելով հանգիստ, պէտք է զայն յարգել,
պատուել ու սիրել։

Պարոնը կը կարծէ որ եթէ ինք Տիկի-
նը սիրէ կամ յարգէ, թեթեւութիւն ը-
րած կ'ըլլայ, բայց երբ Տիկինը իրեն սի-
րոյ խանդաղատանքի նշաններ ցոյց տայ,
շատ կ'ախորժի։

Սամսոն

X.

Կ-ՐԱԹՐԻԳԻՍԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԻ

Ս. Յակոբ արարթըմանըն ինչափ
թէնչպիւրեւ, մեծուտէն զինառէ պիւր
մուշակազգայնութիւն իւրիւր կէտիւրիւրմէք-
տէ տիր։ Ուստի յայտնէ Հոգաբարձութիւնը,
պու պտպտէ կ'գտնուի ու սիւ չալըմազտա
օրուպ, ճէմաթըմըլ աստպը համիլեթի
թարաֆընտան Հոգաբարձութիւն միւհ-
թէնէմ ազալարընըն ուայ ու զայնթի
թագտիւրէն, էլաէն կ'էլէն մուսվէնթի
տիրիլ խալիմէտիլի միւնուէն վէ թէնչք-
քիւրէն իլիտիլմէքտէ տիր։ Եփտիւրէ գա-
տար մէջքիւր ինչաթի նաւընա վագը օ-
լան զայալարըն խալիլ պիւր միգտարա
պալիլ օլուլ օլուսընա պագըլըրա, թէ-
չէպիւրեւ մէջքիւրի ազ վագըլըրա ֆիլի-
լէն պալլանաճալը մէմուլ տըր։

Պու իլ իլին, Ս. Յակոբ Հոգաբար-
ձութիւնընըն, հէյնթէն 200 լիրա գայտ
օլուստըլընըն եաղմըլ խորք։ Թահգըլը
ախիւրէմիլէ նէզարէն, Հոգաբարձութիւն
ազալարտան պիւր գալը 200էր վէ պիւրի
վէ եախօտ իլիսի 100էր լիրա գայտ օ-
լուսմըլար տըր։ Ալլահվէրտի Յովհաննէս
էֆ. հաղըթիւրի, պիւրիւնէք պիւր մէպաղ
գայտ օլուսմըլ օլուսըլը կիպի, աստպը
իզթիտարտան տիկէր պաղը միւթէպէրա-
նըն տախի, միւնասիլպ միգտարա մէպաղ
գայտ օլուստըլարըն խալիլ արըմազտա
տըր։

Վագըլը միւնասիլպիտէ, զվաթը միւ-
շար վէ միւնասիլպի միւնէս աստիսի զագէ-
թալար իլէ իլան խալիմէտի թալիլ օ-
լուպ, մահգա ֆուգարա վէ պիւրիւրէնա
համիլեթի նամընա իւնանէ վէրէն զէվաթ
իսիլմէրինին, եաղմաճաղ արարթըմանըն
միւնասիլպ պիւր մահվէրտէ պէրայը թէնչք-
քիւր վէ մէմուսիլպէն զիւր վէ իլար ի-
տիլմէսի պիւր էսէրը ինասիլպէթ վէ թագ-
տիր տիմէք օլուստընտան, պու խոսու-
սըն մէրմիւնէ թահթը նաղարը արգագա-
թալարըն տիկէր ազալարը կիպի, քէնտի-
լէրիւրէն տախի թարիգաթըն չէրէֆ վէ

* Համազգեստը նա՛մ զըլար մէքթէպի-
նին էօթէտէն պէրի թէրաքըլու իթմիլ օ-
լան պիւր միգտար պօրճընըն թէսվիլէսի ի-
լին, Կ-Բաթրիք իւրթպ. էֆ. հաղըթիւրի
թարաֆընտան իթթիլաղ օլուստան պաղը
թէտապիւր ճիւլէսիւնա օլարաղ, համիլ-
եթիւնտանըն ճէմաթըն իւնանէսին տա-
խի միւրաճաթ իտիլմէքտէ տիր։

Համազգեստը մէքթէպի, ճէմաթըմը-
լըն մուհիւրի պիւր մէքթէպի օլուպ, միւ-
քէմիլէ պիւր բրօկրա միւլ վէ պիւր խոս-
րէի մուսթազամա թահթընտա, միլլէթիլի
զըլ չօճուզլարը պուստա կիւզլիմէ թալիլ
ու թէրպիլէ կէօրմէքտէ օլուստըլարընտան,
վէ չիմալիլ գատար պուրաւտան չըլմըլ
օլան երէզլիմէ գըլլարթ՝ թահիլ իթմիլ
օլուստըլարը իւրմու վէ թէրպիլէ ստե-
սիւտէ, միլլէթիլիլալ միւթիւր ֆա-
միլիալար թէնչքիլ իթմիլ պուրուստըլա-
րընտան, իլպու մէքթէպիլ պագա վէ տէ-
վաթընըն չէր վագըլը իլին թահթը թէնչիւն-
տէ պուրուստընը, չէր քէս արգու ի-
տէրէք, միւրուր զէման իլէ թօրանիլ
օլան պիւր միգտար պօրճըն թէսվիլէսի
խոստընտա էլաէն կ'էլէն մուսվէնթի
տիրիլ խալիմէտիւր մէմուլ գալի տիր։

* Հէր սէմթա ճէմաթըմըլ ֆուգա-
րա վէ պիւրիւրէնաթընըն գալըլմար մագ-
աէպիլէ Ժողովը պապտական քիլիմէլըտէ
Յուգարաթըլէր ճէմաթիւրի թէնչքիլինէ
տայիլ պուստան ագաթ Կ-Բաթրիք իւրթպ.
էֆ. հաղըթիւրի թարաֆընտան վէրիւրի
օլան էվաթիլին, չիմալիլ տէկին իճրաղը
գալաթընըն միւշարիլէն հաղըթիւրի թահ-
թը նաղարը տիգաթալալ արաղ, Ժողո-
վըրապապտէլէ վէ ումուլ րէնպիլինէ,
ճէմաթըմըլ ֆուգարա վէ պիւրիւրէնա
նընը գալըլմար իւզըն չալըլմարը վա-
ղիլէլէրի ճիւլէսիւնա օլուստընը, պու
տէֆա տախի թէքար իլար վէ պիւրիլ-
լէմիլլէր տիր։

* Թարաֆը հաղըթիլ Ռատիլահիտէն
Կ-Բաթրիք իւրթպ. էֆ. հաղըթիւրի
3025 դըլ. մաալ թախալ պուրուլըլը
Ապիլէ վէ Մէզահիպ անգարէթիլինա Կ-Բաթ-
րիք խալիմէպիլ պու թէքքիլիլալալալ թէնչպ-
իլ զըլըմըլ տիր։

Կ-Բաթրիք իւրթպ. էֆ. հաղըթիւրի,
սէլէֆիլի կիպի, քէնտիլիլ հաղընտա
տախի իպղալ պուրուլան իլպու լուսթը
Շահաննէն տօլարը էտիլիլ միլլուրէր
հաղըթիլ Ռատիլահիտէն իլիալալալալալ վէ
պիւր արիլէր մախալալ իլ տէ խալիլալը
Շահաննէն արգը ուպուսիլթ վէ թէնչք-
քիւրաթ իթմիլլէր տիր։

* Պիլէթիլ թէնչքիլին քիլիմէլ պաղը
անվալին թէքար իլին, Ար. Սահիլ
Արք. Հոսեանէն եաղընտա մահվէլ մէջ-
քիւրէն աղիլթ իտէնէք տիր։

* Տիւն, Ան. Յուրթիւրի հօրթուսը օլ-
ուստընտան, Ան. Յուրթիւրի թարիգաթը
նընը Պիլլուրուստըն թահաթըլը մատու-
նընտա, Կ-Բաթրիք Վէլիլ Ար. Աւետիս
Արք. Արիլարեան թիւ Պատարաղ թագ-
ալա իթմիլ, վէ պու միւնասիլպիլէ 4 նէ-
ֆէր նօրընտայ Ռատիլահիտէն Ուստարը
թիւրա օլուստաղ, Թարիգաթալալ տուսուլլէրի
րէսիլ թիւրա գըլըմըլ տիր։

Բէսի մէջքիւրտէ պաղը րէնպիլինի
միւնթէրէմէ վէ Ան. Յուրթիւրի թարիգա-
թընըն Տէրիստաթիլալ պուրընտան քեսաֆ-
ֆէյի միւնթէրէմ ազալարը, վէ պաղը ֆա-
միլիալար հաղը պուրուստըլար տըր։

Բէսի մէջքիւրտէ իսթմալընտա, մա-
նասթըլըն տալընտ չըլըլալ, Ար. Ա-
ւետիս Արք. Արիլարեան պիւր նութը
կրալ իլէ, Անարաթ Յուրթիւրի թարի-
գաթը աղաթընըն կիւնտէն կիւնէ արթ-
մաալ Տէրիստաթիլալալ պաղալ, թալա-
լարտա միւթէմէքըն ումուլ Էրմէնիլ-գա-
թիլլէրէն տէ մուհիլիլ մահգալիլլէ օլ-
ուստըլըն իլիալալ, վէ պու թարիգաթըն
ճէմաթըն իլըլմէթիլլէրիլ մէտ ու սէնա
իլէ, ելին Ռատիլահիտէն պէնտը թէպիլի-
քեսաթ վէ թէնչքիլին իթմիլ, վէ թա-
րիգաթըն տիկէր ազալարը կիպի, քէնտի-
լէրիւրէն տախի թարիգաթըն չէրէֆ վէ

թէրաղըրտան ճանսիլթընալ չալըլմաա-
րընը նասիլաթ իլլէմիլ տիր։

Պատէհու հուզգարա իքրամար օլուս-
տալ, վէ սաաթ 4 պէ. տա ճէմիլլէթ տա-
ղըմըլ տըր։

Ելին Ռատիլահիտէն էսամիլիլալ պէր
վէնչիլալալ պիւր պէնտա իտէրիլ։

1. Գոյր Ավկուսթիան Յովհաննէսեան, Ա-
րապիլիլ Պօղոս աղա քէրիմէսի։

2. Գոյր Ապղոսիա Յովհաննէսեան,
Խարթըլը Յովհաննէս աղա քէրիմէսի։

3. Գոյր Յուրթիւր Ուրուհաննէս, Խար-
թըլը Յովհաննէս աղա քէրիմէսի։

4. Գոյր Սօֆի Խնալեան, Պիլէթիլիլ
կարապետալալալ քէրիմէսի։

Պու 4 նէֆէր Ռատիլահիտէն էլէլէվ Ան.
Յուրթիւր թարիգաթը 100 նէֆէր աղա-
յա մալիք պուպ, պուրուլար, չէնթիլալալ
վէ Անարաթալ վիլալիլթիլլէրիլալ, միլլէթի-
լիլ զըլ չօճուզլարընըն թալիլ ու թէր-
պիլլէթիլլէ մէլըլ օլուստա աղարալ։

Թարիգաթըն հէյնթիլին, միգտարը ա-
ղաթընըն պու սուրթիլ արթմաթընտան
տօլար թէպիլիլ, վէ միլը ու միլլէթիլիլ
պուրուստ մէնֆաթիլարը օլան իլպու թա-
րիգաթ աղաթընըն թէմալիլալ հանաթըլա
թէնչքիլալ վէ թէրաղըլարընըն թէնչքիլալ ի-
տէրիլ։

* Տիւն, Կ-Բաթրիք Վէլիլ Ար. Ա-
ւետիս Արք. Արիլարեանըն խալիլ կիւնիւ-
րուստընտան, Կ-Բաթրիք իւրթպ. էֆ.
հաղըթիլլէրիլ իլէ Արք. Արիլարեան պու
կարապետալ, րէնպիլին վէ միւթէպէրալը
ճէմաթ, միւշարիլլէն, պէրալիլ թէպիլիլ
քիւրաթ իթմիլլէր տիր։

* Եարընըլալալ կիւնիւր, սաաթ 7 ալ,
թէնչպալը Պիլլէթիլ թէպիլթուստա, Փըր-
կիլ խաթալալալալ մէնֆաթընտա օլարաղ,
սէնչիլիլ զօնսը վէրիլլէնէք տիր։

Թէնչպիլիլալ աղիլ իլէ խալիլալալալալ
մըլա կէօրէ, էրմէնիլէ մաթպուսթըն
պալըլընա խաթալիլլէրիլալ վէ սէրֆիլալալ
լարընտան օլուպ, էլլէ սէնչ քատար քա-
լէմիլլէ միլը ու միլլէթիլ խաթալիլ իթմիլ
օլան վէ չէնտ սէնչիլլէրալալ պէրի վիճուս-
նէ նիւղըլ խաթալիլլէն էսիլթիլալալ պու-
լուստան Մանդուլիլ էֆ. քեսալալալալ
միւնասիլ վէ սահիլիլ իթթիլալալ սապըլը
կարապետալ էֆ. Փանոսեան, տիւն, Ելին-
քաթուստա քեսալիլ խալիլալալ 80 եալա-
րընտա օլարալ վէ ֆաթ իթմիլ տիր։

Մաթպուսթ իլլէմիլալ իլլէ աղըլալալալ
մըլը, միւնասիլլէն հանընտա սէնչիլլէրէ
մուհարիլլէրիլ իթթիլալալալալալ օլուստըլը-
մըլտան, վէ ֆաթ իլլէ պիւրիլ իլին պիւր քաթ
տահա պատիլ թէնչպիլիլ պուրուստըլ
օլ-
մալլէ, պու պապտէլ թէնչպիլիլալալալ
կէլլէնէք նիւսիլլէրիլ թալիլլէն, պու
կիւն, իլպու զայպտան տօլարը միւթէպէ-
ֆաթըն եկեկանէ հէմիլիլ միւնթէրէմիւ-
նէ պէնտը թաաղիլլէ իլլէրիլ։

* Ճէնաղէ ալալը՝ եարըն սաաթ 7 1(2-
տա, Գուլ-գաթու Մայր եկեղեցիլիլալ
իճրա իտիլլէնէք տիր։

ԲՈՒԹԻԳԱ ԱԼԵՄԻՆԵ

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՄԷՍՆԵՐՏԱ

ԹԱՆՃԵՐ ԶԻՆԱՐԷԹԻ

ՖԻՆԱՆՍԱԼ, ԱԼՄԱՆԻԱԼ, ԻՆՎԵՍՏԻՄԵՆՏԱԼ
ՎԷ ԲՈՒՄԻՆԱԼ

Մուգտէն մուգաթիլլէրիլ իլէ պէ-
րապիլ թիլլէնիլ վէ Գայեուս մուլաթիլա-
ղիլլէրիլլէրիլ էլալ իթմէք իլին ճարօն-
լար պիւր այտան ֆաղալալ պիւր միւստէթալ
կիլէ կիւնալըլ մուհարէպէ իթթիլալալ
սահալ, թապիլ իտիլ քիլ, աղաճըլ իսթի-
րահիլ իթմիլ վէ ես տահա տօղուսըլ
ուրիլլէրալ միւնթալ օլուստալալ լալըն
պու տուրիլլէրալ լիւս Յանիլ վէ պիլիլ
ճի Շա Հօ մուհարէպէրիլլէրիլ միւլաղըլ
կիլլէրիլլէ օլան տուրիլլէրալ պէնչէ-

մէջ, Պոս իքը մուհարէպէլէրտէ Բուսլար վէխիմ սուրէթտէ մաղլուպ օրմուչ օրմաղլէ պէրապէր, Ճարսնլար թարաֆըրտան տէրհալ թապգիպ իսրիլէտիքլէրինտէն, մարէշալ Օնամա քննախիթ թօրլահապիլմիշ իտի, Հալպու թի Մուգաէն ուուզֆիթէ-րիտէթի գաթիլ օրտու, վլ մարէշալ Օնա-մա Բուս օրտուլարրան հլֆէս ալամազ վազըլթ պրազ մաուղընտան, Բուսլար Բի-րին վէ Պարպլին խաթթընա սօզըու չէ-թրիմէնէ մէնպուր օրտուլար, Պու սէֆէր Գուրօթաթթըրին ազլի իլէ եէրինէ կէլէն սապլզ պլրինճի օրտու գօմանտանը ժալէ։

Լինէվիշ, անճազ 150,000 ասքէրն մալիք պուլունտուղընտան, վէ պուշնար պլիէ պոս իքի ալ իսթիրահաթ իթմէտէն հարպ իտէճէզ հալտէ օրմատըղընտան, Բուսիա հիւքիւմէթի, մարէշալ Օնամանըն օրտու-պրնա գաւրը տուրսպլիլէճէզ պլր օրտու չըգարմազ իլինէն ազ ալթը ալա միւհ-թամ աըր, Թամա ալթը սոյ գատար Ճարսն-լար թիւ։ Լինէվիշի քահանի պուրաթալը սըրլար մէն, Մուգաէն-թիլէլինկ մուհարէ-պէթինտէն Բուսլարաճ հասըլ օլան 200,000 թըշլիլէզ զայահթ թէշաֆի իտլիէպլիսին, Ճարսն ժէնէրալլարընը Բուսլարա գաւրը պէօլէ պլր լութֆտա պուլունմահեսազ-լարը մէլտանտա տըր, Ճարսնիա հիւքիւ-մէթի, սօն օլուդ պէշ զըրզ կիւս գար-թիւտն ժէն։ Գալմաուրանըն գօմանտանը ալթընտա Ճինճի պլր օրտու չըգարմազ օլ-մաղլէ, պուսուէն պլր գըսմը վլատիվօս-թօզ եօլուըն թէսալ, վէ տիկէր զըսմը տա Գուրքի օրտուսը իլէ պլրլիքտէ Բի-րին կէշիալէրինի իշղալ իթմիշ տլր։ Հարպ մէլտանընըն շարգ ճիւղթինտէ հալ վէ մէվ-գի պու մարքէզտէ իւթէն, զարպ չըմալի ճիւղթթինտէն Թօրթ Արթւր ցահարմաթը ժէն։ Նօճի Մօնօլիսիսման հուտուաըն ճի-վարընտա ժէն։ Լինէվիշին արգասընա կէ-շիպ թիւաթ եօլուըն թէսմէզ թէշէպպիւ-սիւնտէ պուլունտուր։ Մէրքէգտէ, Օգու վէ Նօճու օրտուլարը կէրլ չէլէրլէք ճէ-սոնհարընը շարգալ վէ պարպա սօզըու եսլ։

Մազ, վէ նիւնաթ վասի պլր ճէպէն իւ-զէրինտէ ժէն։ Լինէվիշին գուվլթիլէրինի տաղըթլպ, հլը պլրտէն չէվիրմէզ եսնի-սալլօզա իթմէկէ հազըրլանըթօրար։ Պի-նաէն ալէհ, չօզ կէլմէտէն Ճարսնլարը իարպին ժօնիւնտէ կէթրճէլիմիշ կիպի, վլատիվօսթօզ տա պլուսպլիթիւն մուհա-սէթէ ալթընտա գալտալէզ տըր։ Պէլքի, արաւտա, ժէն։ Լինէվիշ, Բիլրինտէ Ճարսն-լարըն իլէրի հարէքթիթինի տուրաուրթմա-նա ճահտ իտիպ, պլր մուհարէպէլ զուհուր խաշպլիլի իսէ տէ, թէտպլրլի, իսթիւսաթ-լը պլր ժէնէրալ օլտա, պլր ան էվվէլ չէ-թրիւմի իճապ իտէր։ Զիրա պու սէֆէր Բուսլար արթըզ պլր պլր պուշնուզ ժէնէ հարպ իտէպէնէճէզ սուրէթտէ վէխիմէ մաղլուպ օլապպլիլէրէ։

Պիր սենեակն ֆազլա պիր միտտեթ
տէն պէրէ պրիւնիւնէ սխախուընն նազա.
ըն տիգգաթը Մանուրի մուհարէպէսինը
թէվէնի խախիւն օլտուըը հայտէ, էքըրօզ
բօլթիգասընն 8 ապրիլ 1904 թարիւր
օլարագ, Ինխիլէէրա վէ Ֆրանսա արա.
սընտա ազտ օլուննն մուգավէլէնամալէլ
գըբըէ հայանն պիր վազաթ թէշըլի իթտի.
Պառ մուգավէլէնամալէր, Իթէ մէյն.
քէթ արասընտ էթէտէն պէրու մէվ.
նուտ թէշըլի մէսէլէրէ թէսվիէն իթտի.
կի կելպի, անկրտէն պիրի՝ Աքրիգա իշէ.
րինէտաիր օլանը, Մարօգ ճիւնթինտէ եւ.
նի պարի սեխաթի մէյտան ալմըլ պուլունտը
Մարօգ գըլթաը, կէնթ, մէյտնիթէթ վէ.
կէնթ գէմարըմըն թիթարթը վէ տէ.
նախսինէ ալըլամա միւհթամ պուլուն.
մաղէ, մէգըբըր մուգավէլէնամէ՝ պու ին.
թիւածըն էմըր տէֆիլի Ֆրանսաեա պը.
րագաը, Ֆրանսըլար, Մարօգա գօմը.
նիւէր տէ, Ինխիլթէրա, Մարօգըն թան.
նէր չէրի վէ Սըաթթէլ պրունը գար.
չըսընտա ճէսի միլպարմար գալտսին.
մալթ պուլունմաղէ, վէ Ինխիլթը գալթ.
վէի պսիլէսի Ֆրանսըգ գուվվէնի պաւ.

Իրենտնանտն ֆախգ օւմաղլէ, Յրանսըզ բօս-
լիթիգաւորնրն բւանլարլնա էն զհիւտտէ Ին-
կիլիթէրա միւշգիւլաթ շըգարապիլիթ իտի
1904 ապրիլ 8 թարիխի մուգաւլէէ ս-
նամա, պու միւշգիւլաթը զարարըզլտան
սօնրա, Յրանսն իլէ վարօրա հնմիլաթ
պուլունան Իսթանիսնրն տա բէյնիթ ալ-
մազ իմապ իտէր իտի Ինկիլիթլէրին ձիպ-
լալթարը զապլթ իմէլէրնի միւթէագըզ
շալիֆ տիւշմիւշ պուլունան Իսթանիսլ բօ-
սլիթիգաւօ չարնաշար ձիպարլթարն զար-
շըլարտա վէ Մարօզ արագիսի իւղէրնիտ
պուլունան Սլօնա միւշգըրնի էլէ կէշի-
րէր, օրատա զառէթ միւսլաթարէս պիթ
գալէ ինչա իթտի :

Իսրայելում ուղեւորները կրթական Սէնթա-
նըն շարքընա տողում վէ Պահրը Սէֆրտ
սէվանիկի իւղեւորներէ ետեւըղընաւան,
Զէլիւա, Բընոմ տը Վէլէն նոգթաւարը տա
Իսրայէլա իտարսինէ կէշտի:

Շվեդիայի հող լի, Իսրայելացիներն Իս-
րայելական խորհրդի պլանից հեռացնելու
նպատակով միջնաբերդ, թիմարի վե սեյմի
բերանացալարները արամաբ, Մարտիտ գա-
պինեթուներն միւսմեմիլեմեթ ըզլիթիգա-
սերը թեւագիպ իթիթիկինե տեյալեթ իտեթ
իւն, Նազադգեմեթ Նալաե Իսրայելացիար ա-
սորլարաթան պեթու պու մեյսեդե խրեմեթ
իտիեթուար իտի իսե տե, Գուպա մուհարե-
պեթի նեթիթեթիլուե, թեմեթի Գրիտաթոր
Գոլմարա գեմանիթան գուրուլմուլ ղյան
միւսմեմիլեմեթ պինասը երգըլուդընտա,
Իսրայելիայի եազըն պուլուռնան պու միւս-
մեմիլեթիլեմեթ Նազադ, Գանաթա ատալա-
բը, Մարադգեմեթի նոզթալար ֆեյզեդաեթ
պիւլիւբ պլի դլմեթ վե հեմիթեթ ալաբ,

Շու հավատէ, էկէր Մարօզըն մէտէնի-
եէթէ ալըւմսը քէշֆրեէթի, եալընը Զը-
րանսահա պրազըւմը օլսա իտի, Մարօզ-
տաքի իօրանիա նուֆուզը տա պիր կիւն
պիւսպիւթիւն զայիւ օլսճազ իտի :

Ինթէ պու սէպէպէ մէպնի, վէ պիր
տէ Խաբանիանը Ալմանիսեա եղալաշմեա
ինթմիսվինին էօնիւնիւ արմազ իւզրէ, Յը-
րանսա խարիհիէ հազըըր Մ. Տէլքաէն՝
Խաբանեղարա տա Մարօզտա պիր տաի-
րէի նուֆուզ Թախսիս իթաի:

Յրահանանըն Մարազաքաքի թէչէպպիւ-
նաթը, հէբ զարպի Պահրը Սէֆիտ բօրիթի-
գաարնա թապի պուլունմագլէ, եաթօտ
զարպի Պահրը Սէֆիտ օգլմահիլնտէքի մէմ-
էքէթիւրի ալէագաատար իթմէքլէ, իթմ-
լիսանըն տար ինիլիթ իւմագ ինապ իտէր
իտար Յրահան, պու խոսուտը շվվէլտնէ-
քէշի իտէրէք, ֆապ իթմիլ պուլունտը-
ղընտան, 1904 ապրիլ 8 թարիխնտէն ի-
թիպարէն Մարազաքա ալրընա պիր մէսէք
թաագիպ իթմէչէ պալաաւը, Հաթթա պու-
կիւն, պու մէսէքնիս հիւմէլի ինապաթըն-
տան օլարաք, Յրահանանըն Յաս սէֆիտի
Մ. Սէն-Ուրնէ Թայեխանըն Մարազ էպրի-
վէ սաիր իւմէրաւը իլէ միւղաքէրնաթտա
պուլունմագտա տըր :

Յաս տիբլումաթլարը, Յրանսըզ սե-
ֆիրինէ կեան իւմլտ, կեան եելլիս վե-
րէնք, էքլիծէ պիր վազըթ գազանաթ-
լար իսէ տէ, տանա պիր գազ հաթթա պու-
հալ տէվլամ իթսնէ իտի, նիհաեեթ Յրանս-
սըզ իթլումաթսնիլին թէքլիֆէրինէ գա-
պուլ իթլմէ կէ մէնգուր օյանազլար իտի
Իլթէ Իսկիլմէքրա, Յրանսա, Խոսնիս-
վէ իթալիա հիւքիւմէթլէրինին զարպի-
լանըը Աշֆիտ աիվալի հազգընտա պու-
մէրքէգտէ վէ աիլէր թարաֆտան Յրան-
սանըն Յաաաաքի թիլէպպիւաթը պիրին-
նի տէվլամ տէ իքնէ, հէմմէն պիր սէնէտէն-
սէլրէ սէս սէտա չըքըմտանըլ օլան Ալիւա-
պիս բօլիթիգաաթ վալտալէէէէ պաշլաւա-
վէ Ալմանիա իմքէրաթթօր թաննէրի գիւսա-
րէթ իթմիլ տիր:

Յրահասանըն Յաստաքի սէֆիրի Ս. Թայ-
եանտիյէ՝ ղաեէթ նազիւք միւզաքըրաթ տա-
պուրոււնտըրը էնատաւ, իւրիւնի Վիլհելմին
Թաննէր լիմանընտա Յասէմիրիւնին ամ-
նաւը Ապտէր Սաւէքի վէ տիկէր Յասրէ-
յիայէրիւնի վէ միւթէպըրանըրը հուզուըրնա

գապուկ խորպ, պոռնարա՝ Յասըն միւս.
Թաղի գալաճաղընը, Վէ տիկէր ասվէթ-
լէրին Յասաա ախի՛ր միւսափ Նուգուգա
մալիք օլաճաղարընը պէհան իթմէն՝ էլ-
պէթտէ Յրանստաա գարչը Վէխմ պիր
Թէշլպպիւստէ պոլունմագ ախիք տիր

1904 ապրիլի 8 - ռուզավլենսկայի նշչր օլուսնուր օլուսնումազ, Ալմանիա հիւսիս-մէթի պու - ռուզավլենսկային աճեանսնը քննա-տիրանէ մազարաթըր կէօթուհիւ հայտն բորթէսթօ իտէպիրիր իտի, Լաքին օ զէ-ման, քօնթթ Պիւսովըն տէտիկի կէպի, Պէր-նի դապալէթօսը պէյօնի պէր բորթէթօն օ հա միւսայիտ տէչի իտի, Էշնուզ մուհա-բէպէնի պաշլամըր օլան վէ ֆէվզէլատն ասքէրի նուֆուզու պուլուհան Յրանաս-նըն միւթթէֆիգի Ռուսիանըն բէք սա-տըք պիր միւթթէֆիգ օլմաուրընը պիր-մէլըէ պէրապէր, երին Ալմանիա հիւսիս-մէթի Ռուսիատան չէքինիր իտի, Ապրիլ 8 հա՛ն պու հալըն գատար, Ռուսիա մուս-հարպէր կալըրէ հիւզլենսէկ խալլիթէ սարթըր - արթըք էն ազ 25-80 սէնտէն քէնտիրի էլիթէ թօլասամազ օլտուրը տա մէյտանս չըքալը, Իշթէ պու հալ, Ալմա-նիայա ճասարէթ վէրմիշ օլմաղլա, մալիք օլտուրը պիւլիւք օլտուրաբա կիւվէնէ-րէք, Յաստաքի Յրանսըր բօլթիգաուր-նը թէնտիտ իթմէկէ պաշլամըր Անճազ մէջքիւր մուզավլենսմէ աճեանսնըն, Ինիլիթէրբա մէ Յրանաս, պու աճեանսնըն էմըր ինրասընը թէնմիւն իթմէք իլին պիւ-րիպիրինէ մուսվէնէթ իտէնէքէր տիր, Իմտի Ինիլիթէրբա, պու մէսէլէտէ Ալմա-նիանս զարը Յրանասեա նէ տէրէնէ մուս-վէնէթ իտէնէք, տիւնքի կիւն Բարիքտէ գրալ էտուարտ իլէ Մ. Լուպէ արասընտա վուզու պուլմուշ օլան միւլաքաւան նէ օ թնէտի նէ՞ օլաճաք, կէլէնէք յուլիս ա-լընտա պաշլաւսաճաք օլան մէլիլիլը պէ մըրանըրդ աոնանմալարընըն պիրիպիրինէ զիւսարէթ ինիւն թէնսսիրի նէ՞ օլաճաք տըր

Հէր հալտէ պոռնլարը՝ ուֆուրը սիւս-
սիւնին պոռնտան ոտնրա ալաճաղը ընկէ
կէօրէ հիւքո՛ իթմէյէ մէճպօրուզ, աէ-
յիլ մի։

Ա. Տ. Մ.

ԽԱՐԻՃԻԷ

ՅՐԱՆՍԱՎԱԷՎԱԹԻԳՈՒՆ. — Ֆրանսա Մենդիսի մեպուսանը, հիւքիւ մէջ իւն Գիլիսէնին թէժրիգի մատնէսինէ տալի զօմիտիօնը մախսուսը թարափընտան թանգիմօլունան լախհանըն միւզաքէրսինէ պաշլամըշ տըրո Լէհ վէ ալէհտէ պիր չօգ միւթալէաթ պէեան իտլիտիկի հալտէ, չիմտիէ գառար ճիշ պիր հատիսէ վուգու պուլմամըշ տըրո պու իսէ հէր իքի թարափըն էմը պաստէթէ, իսթիւեալ վէ իժիլպաս իրանէթէ իժ տիկիւնէ թէմսինալալ պիր ալէաւմէթ տիրո

Բարա հազրէթլէրինն, Գարտի.
նալլար մէծիսինտէ ախրէն իրատ
իթտիկի պիր նութ գտա, նէ գատար
միւթէտիւ վէ մագուլ պիր լիսան
գուլլաննըը կիօրիւմիւշ տուր. Պէշ
ձրաննըը գարտինալը տախի, Գիլիսէ
իլէ Հիւքիւմէթին ալըըմասը թա.
սաւվուրնա գարշը բրօթէսթօ իթ-
մէք իւզըն, Բէյիսի ճիւմուրա, չիւպ.
հէսիպ Բարա հազրէթլէրիյէ հէմէֆ-
քեար օլարագ, միւհսիւր վէ միւթէ-
տիւ պիր արգուհալ թագտիւ իթ-
միւշլէր տիւր Պուստուհալ, շուսեօզ-
լիւ իլէ պաշխամը աղը. «1801 սէնէ-
սինտէ. Պաշխալ հիւսիւմէթիւսի պէ-

Յիրգ տն պէյրիտէ ագո օլունմուշ օ-
լան Գոնգօրտա , պիր ասըրտան
պէրի միւսայէհայը րուհանիէյի թէե-
մին իթմիշ տիրո Գոնգօրտանըն լաղ-
վը, 1789 սէնէսի տհվալը շէտիտէ-
սինտէն սօնրա պիլիսմիէ նամուսը

Քրիստէիւրոն սէպէպի թէչէ քքիսի օլ-
մուշ օլան ախլէագճա վէ ճէվրիէի թի
ինթիմաիլէճէ ինթիզամըլըզ վէ
գաւրըլըզըլըն թէքար զուհուրիւնի
ինթաճ իսէճէք տիրոյ

«Արգուհալա չու սեօզէր իլէ իսա-
թիմէ վէրիմիշ տրր, «Իմաի Գոփօ օր-
տանըն, Էտնի ճէմիլեթի ճիւղանիլէ
իլէ ճէմիլեթի ըուհանիլէ պէշիտէ
իտարեճէ իթիլաֆըն պազաանըր, վէ
էկէրշի թատիլ օլունաճագ մատտէ-
լէր աէ վար իսէ, պունլարըն, իքի
թարաֆ իտարէլէրնին իթիլիֆա-
զըլլա իճրաանըն իսթիլհամ իտէրիգ

«Պիր Կէօնա խասիմանէ ֆիքրի-
միշ վէ հիսսիմիշ օլմաեսարազ, հիւր-
մէթ տախիլիստէ պիր սերպէսիթ իլէ,
իլպու իթիրազաթը Բէխի հիւքիմէ-
թէ թագախիմ իթմէքլէ, Գիրիսէյէ վէ
Պրանսաեսա գարշը օլան վապիֆէլէ-
րիմիդի իյֆա իթմէք իսթէնգօրուզ,
Գիրիսէյի տէ, Պրանսայը Պու. եօլտա
մուհասպպէթլէ սէյէրիզ, Պու. եօլտա
հարէքէթ իթմէքլէ, հալը հապըրըն
ի հիթիհանճաթլէնա մուվաֆըզ եօլտա
մուսամէյէ իթմէքաէ օլտուղըմըզա
գանմըյըզ տրը»

«Գրիլիսէ իլէ Հիւքիւմէթ ին լէ Գրիւ-
գի լ թասսվ զուրը, լ թէստտիյի բուհա-
նիյի ինթան իտէնէք տիր քի, պու
խոստուս, միլլէթ ին միւգ լ թէգաի միւ-
լաստը տէյիլ տէրու Պիզ քի, Յրաննըզ
բիսզ օբսուարընըզ, պու հօլտս իտա-
րէի լիսան իտէրէք, մէմլէ բէթ լ իմիզ
հազըզնասքի մէսուլիյ լ տէն խալի
օլմուշօլուհօրուզ Մէմլէքէթ իմիզիտէ
հազըզ լ իմիզէ իսթմարաթ ըմըզն խա-
լիսէթ ինի լ անըհանազընտան տօյսյը
գտմը իսմիս իթմէք իսթմէյիզ
Հաթթիս պազը հարաքհատթ խոստու-
մէթքհարանէյէ հէտէֆ պիլի օյսազ,
հինէ Յրուսայը սէզվէքտէն վէ Յրանն
սա իլիլի տուս իթմէքտէն տուլ օլ-
մահանազըզդ»

ՀԻՒՔԻԻՄՏԱՐԱՐԱՐԸ ԶԻՆԱՐԷ-
թԻ. — Ինկիլթէրբա գրաւը՝ գրաւիցա
Այէքանարայը իմիգրայ իմիգ
Իւզը, Բարիգ թարիգիյէ Մարսի-
եայա միւթէվէճճիհէն, ճէնչիւնպիհ
Կիւնիւ, էհալիսինին ալգըլաընարա-
սընտա ինկիլթէրբաաան հարէքէթ
իմիլ, վէ ալշաւ սաաթ Յի ՅՅ տա-
ղըգ ա կէշէրէք, Բիէրբոֆիլթէ վասըլ
օլմուշ աըր:

Յրանհա Բէյիսի ճւղհուրը՝ միւշա-
բիւլէյի պէքլէմէքտէ օլմասըյու, սա-
միմի պիւր միւշագաթտան սօնրա, զը-
լալ՝ Մ. Լուպէյի, գաղըսընտա օ-
թուրմաեա տալէթ իթմիշ վէ թրէն՝
էշալինին շիտտէթլի նիւմայիշլէրի ա-
րասընտա եօյա չըգմըշ տըրէ Սաաթ
ճեը 33 կէշէրէք թրէն, Լիօն ըսթա-
սիօնընա մուվաըլէթ իթտիկինտէ,
զըալ Էտուարտ աշաղըեա էնմիշ վէ
Մ. Լուպէյէ րէսմը վէտայը իյիպա իլէ,
քէնտիսիյլէ եօճուրլըք իթմիշ օլմա-
սընտան տօյալը թէշէքքիւր իթմիշ
տիւր Մ. Լուպէ՝ եաղընտա միւշարի-
լէյիի զըպլու իթմիշ վէլէ մաշըուգ օ-
լաճաղընը սէօյլէմիշ տիւր Միւլաղա-
թըն սննունա գատար զըալ վէ Մ.
Լուպէ էլ էլէ թուլմըյուր տըրէ Սա-
աթ 7 յի 10 կէշէ զըալ Էտուարտ՝
Մարսիւիայա կիթմիշ տիւր:

*. Տիկէր Թարաֆտան Իմբ. Վիլ-
հելմ* Հոհենցոլլերն սէֆֆինէսիլլէ նա-
բօղիէ վասըլ օլմաղլէ, ի թաւիւս ցրալը
տա՝ պէրապէրինտէ Մ. Թիթօնի վէ Մ.
Պիրապէլլօ օլաւագ. օրաեւս կիթ միշ-
վէ ասէրնալ Հօհենցոլլէրն սէֆֆինէսիլն
աղիմէթլէ, Իմբէրաթօրը ցիտարէթ

Իթմիշ տիրո Իքի հիւ.քութարըն միւ-
լ ագաթը զտեէթ սամիմի օլմուշ տըրս
Թաաւաւան սօնըւա, իմէքաթօր՝ Բէ ճիւ.
նա Մարկարթաթա նաւա իթ ալիա զըրհ
լըաընը վիւարէթ իթ միշ, վէ պատէ հու
գարաեա չըգարազ, սէրալը զըւալիէ
ապիմէթ իտիպ, օրատան, իքի
հիւ.քութարալար օլմօմպիլ իլէ շհհի
աօլալմըշլար տըրս Աշչամ, սէրալտա
վէրիլէն գիւաֆէթտէ, թարաֆէյիւն
իտարէի ագտահարընտա, մուհաֆա.
գաի սուհտան վէ իթթիֆագը միւ-
սէլլէսին սուհա թէէլմիւսթ օլմասըն-
տան պահս օլունմըշ տըրս Իմք. Վիլ-
հէլմ, իթալիալա, պիր վէլիի ահտ
բըէնս առղմուշ օլմասընտան տօլալը
տախի զըւալ Վիքթօր էմմանուէի
թէպընք իթմիշ տիրո, իմէքաթօր՝
նաքօլիտէն Մէսիսալա կիթմիշ տիրո
ԱՅՎԱԼԸ ՀԱՌՊ. — Պու ճիւհէթլէ
եհնի վէ մուհիմա խապէր օլմաեըպ,
ճարօնլըար, իլէրիլէ հարէքթլէրինէ
տէվամ իթմէքտէ վէ եհնի եհնի մէվ
գըլար իշլալընտա տէվամ իլլէմէքտէ
տիրլէր. տիկէր թարաֆտան՝ եագըն.
տա պիւլիք պիր մուհարէպէ վու-
գու պուլաճաղը մուհագագ կէօ.
րիւնիւտօր Բուսիանըն ագտը միւսալէ-
հաեա ֆիքըրլ օլմաեըպ, ժէն. Լիւն-
վիչին էմրի ալթընտա 400,000 քի-
չիլիք պիր օրտու, վէ բէք չօզ թօք
պտլունաաղընտան, մուհարէպէյէ
քէմալը շիտան իլէ տէվամ օլունա-
ճադ պէհնան օլունուտօր

Պալթիգ. տոնանմասը պագի-
ւէտինն տախի՝ սէրիոն ամիրայ
Բոժէպէ վէսքերինն տոնանմասըյլ
պիրէշէք ի իւղէ հարէքէ՛մ էմրի ալ-
մասըստ պագըրըրա, եաղընտս պիւ-
շիւք պիր տէնիգ՝ մուհարէպէն վու-
շուինէ պէքընմէքտէ տիրի

[illegible]

ԶԷԼԶԷԼԷ. — Գալիկիժ առանց ուս-
րիկ Յ թարբիխիլէ աթիտէքի թէէէկ-
րափ չէքլիվի տիր. «Տիւն, էօյլէտէն
էվէլէ, Հինտիթանը չըմալիտէ չիտ-
տէթիլ զէլզէլէր վուգ ու պուլարագ,
պիլիլիք խաարաթ օլմուլ տըլ: Ակ-
րաճըն չըմալընտան Սիւմանըն ճէնու-
պընա գատար 11 տէֆա զէլզէլէ հիսս
խտիվիլ տիր. Լահօրտա բէք չօգ էպ-
իտէէ եւգլլմըլ տըլ: Նուֆուս թէէէ-
ֆաթընըն տախիլ քէպէթիթի օլմասըն-
աան գօրգուկուտօր. Մուսորնա, Ակրա,
Տէլհի, Սիւլա վէ էթրաֆ չէհիլլէ-
րինտէ խաարաթը քիլիլէ վո գուա
կէլաիկի խապէր վէրիլիտօր:

Լօնտրա Ծ ապրիլ. — Լաճորտա վե
Հինտսթանը չլմախտէ չիտտէթվ
պիր զէլէէէ վուգու պոլուպ, պիր
չօգ կնսան թէլէթ օլմուչ, պինալա
Էրզըլմը, վէ Լաճոր պէլէտէ տաի-
րէտի, ըթմասիօն, քրիսէլէր վէ սաի
էպնէէյի ումուլլիյէ պիլլիէք խաս-
րա ուղրամըլար տըր : Ճիվար մա-
հէլէրտէն տախի ֆէնա խապէրլէ
կէլմէքտէ տիր :

Սոս Խապէշլէրէն նէզարեն, պու
զէլչէլէրէ՝ Հինտիթմանտա վուգու
պուլան գէլչէլէլէրին էն տէհչէթի-
սի օլուպ, Տարսնաօր գարիէսի թէ-
մաթիլի խառաօր օլտուղ կիպի, եէրի-
լէ էննէպի իւթ չօղ էհալի տէ թէ-
լէթ օլուս, Գաշալուր վէ տիկէր 10 յէ
հիւր, իւթ պիւլիւք խաասրա ուղ-
լտմըլ վէ մատտի զարար տէհչէթի
օլտուղ տըրլ Թէլէկրաթ թէլլէրի գը-
րլտուղընտան, ֆէլաքէլին տէրէնէսի
հէնուգ անկառմամըլ տըրլ

ፊት ለፊት

Թողա՛տ ստեղծողը պիտանե՛լծ մահ-
քե՛մէսի միւտտտիի ումուռի մուպլին-
լիկի՛ Օսմանիէ գաղապը պիտանե՛լծ
մահքե՛մէսի ճէզա տարիւնսի ընիւրի
Հասան Ֆէհմի էքիյէ, Օսմանիէ գա-
ղապը պիտ. մահքե՛մէսի ճէզա տարի-
ւնսի ըրեստե՛լծի՛ Միւրեֆի՛ծ գաղապը
պիտ. մահքե՛մէսի միւտտ. ում. մուռ.
վինի Ապտուլլահ Խալիս էքիյէ, Միւ-
րեֆի՛ծ պիտ. մահքե՛մէսի միւտտ. ում.
մուալլինիիի՛ Վօտրիսս պիտ. մահ-
քե՛մէսի միւտտ. ում. մուալլինի Եահ.
Եա Սէգալի էքիյէ, Վօտրիսս պիտ. մահ-
քե՛մէսի միւտտ. ում. մուալլինիիկի՛
Մէքթէպի Հօզուգըր Շահանէ մէշ.
զոնլարընդսան Խպրահիմ Բահմի էքի-
յէ լմէվֆիկը. Շիրքե՛լծի Խալիբէ լմէշ.
ըրիւրէ՛ք գայիսի պաշ քեհմիսպ մուտտ.
վինի Ճէլալ պէյէն ուլաա սահիսի ըրիւծ-
պէսի լմէվֆիհ. Իզմիր Տիւնուրը ու.
մուսիէ նազըրը Պէսիմ պէյէ Յիւննիւ
Օսմ., Սիվաս Ժանտորմա ալալը գօ-
մանտաըն Մէհնէմէտ պէյէ Հիւննիւ
Օսմ., Ատանա վիլանե՛լծի տէֆի՛ծ Բտտը
վէքրիի Էհսան պէյէն Հիւննիւ Մէհն-
ի նիլանլարը Իհսան պուրընլըշ տըր

ՏԱԽԻԼԻԷ

Տրւն, աշխարհք բնավ ալիսինտէն
ստորա, շայեան պոլոլուան միւսատէի սէ-
նէէ իւղէրինէ, Ալսթրիա, Յրահաւ վէ Ի-
թալիա սէֆիրլէրի սուրէթի զայր բնամի-
յէսի հոգուոր հաղրէթի Բատիշայիէ գա-
պուլ օլունմըլլալ որը :

—Հնուտուաը կէշմէյէ թէսատթի իտէն
Պուկկար ասաքրրինի տէրտէսի իտէրէք,
Թահթը մուհաքէմէյէ արմալար՝ Պուկկա-
րիսթան հարպիյէ նէղաթիթի Թարաֆըն-
տան հուտուտաաքի քօմանտանլարա էմր
օլունմուշ տըր:

—Պէտք ունեւորաւ Ինկիլիսթերա սէֆարէթ-
խանէսինին պուռնաւորը մահչլաւն թէք-
պաշը պաղչէսինին վէ գապրիսթաննն ար-
գաւանտան կէչէրէք, Շիխանէ գաթաղօր
մէյաւաննա գաթար հէնի պիր եօլ ալըա-
ճագ տրր :

—Թէքէ-պաշը Պէլէտիէ պաղլէսինտէ պիր խալիլ Թէպէտտիւլաթ իճրա օլունու-
եօր, Պաղլէեէ 200 դատար եէնի աղած
տիքիւմը տիր: Իթարխատան 40 քիշիւք

պիր օրքէսթօ Թագմըն ճէլպ իտիլճէք
տիր: Եաղլըք Թէյաթօ՝ ամֆիթէյաթ Նա-
լինճ Գօնուրուտօր: Պու Թէյաթօ՝ իքի պին-
քիշիթի ալսճագ պիլիւլըլեքտէ օլսճագ
տըր: Միւնասիպ մասէլէրտէ, էքճիւմէ
Կլափանի սօգաղը գարըրսընտա գաբուլա-
րը պուրուսնճագ տըր: Մէշքըրի սօգա-
րտա մուշիւնաշամ զալտըրմէ եսքըլմճաղը
կիպի, Նափ կաղըք իլէ տէ Թէնլիթ իտիլ-
ճէք տիր:

— Պէջողութիւն վէ ձառտէրի քէպիր բառթա
շիւպէլերինին աշխատ աշխատաթ 6 45
վէ Գալաթա բառթա արաւնէսինին 7 50, քա
տար աղբը պարտաւորագրարը, վէ օ վազմա
գաւաթար մէ Գրտուպ վէ աշխրհներին գապուր
Գաւաթար մէ Գաւաթա բառթա արաւնէսին րաւրէ
սինտէն իւան օրումնը արը:

—Գլաւթա թիւնէլինին իտարէ մէծի-
սի, կէշէն կիւն Լօնտրաստա սէնէլիք մէճ-
լիսի ումումիսինի ագաւ իթմիշ, վէ օգու-
նան ռաքօրտան անլաշլտողդնա կէօրէ

[illegible]

—Կէլկէլի ճիւղաբնոյտ աստօրի Շա-
հանէ իւն վուգու պուլան պիր միւսաստէ-
մէտէ, ընյիսի էչգընա Եուլան իւն 20 նէ-
ֆէր ավէնէսի գաթի իտիյմիլէր տիր:

—Պայաց Սէրասքերինին ժանտարամ տա-
րերս բեթէպահտուն Իսմայիլ, Թէվիքիբ,
Իսնան Էյ տահիբ Թէվիքիբ Էֆէլիբ, պիր
սուրէթէ Էստ իթթաբէրի ճէվպահմու-
լէրին միւսնսբէրճաթըր Թէպիլի Իսէրէբ,
Ճիվուսի համիտն պիր սարաթաթ սուրաթ-
լիբնունէ, տէրսմսթ Իսմայիլէր պու Սէր-
գուգըրուն իրտուրէ գաաթար պու ետաս
40,000 Դ. ԼԳ սաթթէքարուջ իթմիշ զ-
տարլար ինրս օրնան Թանգըգթիլս
անպալաղըրնունս, ժանտարամ տայիբ
սիննէ Սիւրաթ գաալպարս վերինն ճէ-
վալնունլէրին միգաաթլլս իրսմսթա-
լլըրն հալի պիր տէթթէրին Կէտուէրմուսի
հագըրնուն մայ իտարլըրինն պս Թէլէկ-
թաթ Թէպիլիդաթ ինրս օրտէրթ աթր

—Թարախալարճա պէշ ու ֆէշալ մուշ-
մէլաթներն հէնքիմէսի իլէ թարախ վարի-
թաթընըն աղալմամասը իլին, սաթըրաճք
եաթիտ ինթիգալը իճրա իտիլէճէք մա-
շէլլին վերկարի նէ իսէ, եաթըրքը ծընը թուշ-
սիրիլէն բուեաթաթ թէլքըրնսինքն վէրիլ-
մէսի՝ Տէֆթէրիսանէ նէգարէթիստէն Շու-
րաի տէլլէթի րիեաաթիլին իշար օլունէթի
սորը՝ Շուրաի միւշարաթիլէ պու թէլլիթի
վէ ալըմ սաթըմ մուշամէլաթընտտ սաթիլ-
սան միւրքընէ մասաաա, սաթան իլէ ալ-
նըն էօնաթէրիստէ պուլունէթ վէ եաթա-
նազըը ինթիգալ սաշիպլըրիյէ այլտ օլա-
տիլէն էմպըքը վերկլէրլյէ սաթի վէր-
կլէրլին սաթն թալաշ իտիլմէսի վէրիլն
գարաբարա պիււսպիլմիւն մուշալիթ ի-
թուկին թաշն նաղարա ալարաք, Տէֆ-
թէրիսանէ նէգարէթիսն թէլլիթիլի գա-
պուլ իսէրէք, իճրաի իճապընըն լաղըր
հէլէնլին թէպլիղին գարաբարալաղըն
աթըր՝

— Լիլիթը առաւ Իսպան Էնայիտի ընկերի Ապ-
տուլլաս Գուրիտեմէք. Սէրէզոն Լ. Հէրաքոն Լ.
դաշէք Գոսարըն Ռուխպիրիլէն Է Էթորիւլլէն
միւս Խալիլէք քէնմտիս վէ օղլու վէ Խիկէր օղ-
լու Խալիթքանը Եանանէսի պէն պաշը Լու-
րի պէն Ին Սէլանիք, Դօսօվա վէ Մանաս-
թըր Վիլանթէթիւրիս կէզլէքէ, Թէ Խարիճէն
Հուսուրէ օղլու թէրազ քըրեմէք Կէօզլի Ին
Էթորիւլլէ օղլու զընըր վէ Էն թարքաֆտա
սաշիլ ու ինթիլլան պէրքէմալ օրուպ, Ժան-
տարովալարն թէլէքլուսթը սաէն սէնտէ պու-
նոզ քթանը ոտաւա զընտանէ միւս սէնմէլ օ-
լաճաքանը ինթանէ իթ Սիյա Խար:

—Կէտէն կրնն Հապէէ մուրախխապարը
Մապէնի Հիւմանուտա աղբիւթ իմ միշէր
վէ էվվէթի կրնն Ենիսիւ Իսլամ էթ
Հաղբիթլիքի զիւաւթթլէ, Հապէէ Իսլա
մաւիսիսիսիս պիր նամէր մախսուսըն թագ
արմ Հապէնիսիս արմ :

Մուրախիսաւարտան Մ. Աթօ Հահըն
Մէրեհէմ՝ Հապէշ իմէրաթօրը թարաֆըն
տան Րուս բաթրիկի էֆփյէ կէթիրիլն օւ
տուղը պիր նաւէի մախսուսը, կէշն կիւն
բաթրիկի միւշարիլէյնէ թէպիւմ իթմիւ տիր

—Պիր զէմանտան պէրի Մըւըրտա պո-
ւընան իմըրթըթօրիցա էօթէրի, էֆրէնէս
մարթ շէտ, Գաշէրէտէն Քօրսաթիտ կիթի
միշ վէ ըթթաիւնտա նըւոյլ չազէթլէր
էրի Հրէսաթի Քհամիլ զայա, Րիշա զայա
էէտի Գրօրիք, ժին. զէմաթուրթ, Մէշա
րիթ չէզգարէթի միւթէշաքը ծագու պկ-
թին զայա վէ սաթլըրէթ Թարաֆընտան
սէլամիմաթի տորլ

—Այլ թրիա տօնան մասը, չարդէնպի
կիւնիւ իզմիրտէն հարէքէթ իթմիլ տիր

—Իդօվը Լաթինը գաթօյի զերթի բոսորացու
Մօսն. Մառնեկո՞ւ հնամաս կուհեւի ամբեր
Բեթեմարցիկ ճանաթիթ ի՞նքն վէ միշտ
բիւէյ՝ ամբրալ Իդօվը Լաթինը գապարխմ
նընտա, Իդօվը գեթ վէ ֆաթ ի՞նքն ուրաւ Այլ
Իթիւս-Մառնար Թափապարտը զերթի
եաքըւան տանձմին բէսեմ զըւշատընտ
ճեպեթ Էրքեանը ճառէթ իյլէ պրիւնքա
նաքըր պուռնումըր մարտ :

—Տը. Վաղանիկէն նալըաս, չահատէթ
նատէսի օլմաեարազ իճրաի թէպապէի
իթտիկի իշին, 5 լիրա ճէզաի նազտի
մաճքիւմ օլմուշ տորր:

— Պրուսա Իսթինաֆ մահքէ մէտի՝ Սէ
զագ պէյի գարիէսի էնալիսինտէն Մար
տիրոսը գաթլ իթիլի օլան Թորոս Նիկո
ղոսեանը 15 սէնէ քիւրէք ճէզասընա մահ
քիւս իթիլի տիր:

—էնդդու՞մ վէ Մամուլէթ իւլ Ազիզ
վիւսհէթ լէրի տախիլինտէ Ժանտարմա թէն-
սիգ տի՞րնա միւթէալիգ թէտապիր՝ քէմա-
լը կէրօր իւլ իթթիխազ օլընուգ տա տըրր:

—Թատառաբ արևմտմ վազիթը կէկիի
օլտառ զընտան, հէր թարաֆտա մէմուրիյնի
միւլլիթիյէ վէ ազըրիյնիսին սոն տէրէճէ
զարէթ խտէր, վարիտաթը իյազիննիսին
վազիթըյա վէ թէճիտըյա թատիլինէ չաւ
լըլըմառը մէրէթիտէն լազըմ կէկէնէրէ
պիլաթիլիսի տիր:

—Կէչէկն սէնէլէր աշարընտան միւլթէ-
զիմէր զիմլթիմտէ նէ գատար ալաճադ-
վար իսէ, սէրիան աէֆթէրլէրինին թան-
զիմէր մլըճրիկն կէճնաէրիմէսի իւղգուճը՝
վիյաեհաթըն մալլէ մէմուրարընա էյար
իսիւլմիշ տոր ր :

—Արդիւրեւզ Լէօբօյտ Սարգսթօրա պիւր
բընէ տողաւոյ օրտուղան տալիք իմ լիթ-
բիա իմ լիթթօրը թարաքնիտան Զարթ-
նաբընթի Բատաւանիլէ հազըմըլ օյան պիւր
նաւիթի մախտուրէ իմ լիթ ալէ քարէնթի
իւարէնէ նէգաթէնթի ինէ թէ պիտի իմ լիթ, վէ
նէգաթէնթի միւշարիլէգա տախիլ Բաքըրա-
յը Եւանէնթի թագաւոր իտիմէք իւզըն
մապաթը Սատարէթ իւզմայէ իթա իլլէ-
միւ տիր:

—Ավստրիա լէ Եռնան սէֆարթլիքի-
նին իբրնճի թէրճէմանլարը, սալը կիւնիւ-
րում քաթթիկի էֆ. իլէ այրը այրը կէօ-
րիւշմիւշլէր տիր:

— Իտանի միջև տեղի ունեցող զինուորական գործընթացները, որոնք ժամանակակից աշխարհում միջազգային խաղաղության համար ծանր փորձ են ներկայացնում, ՄԱԿ-ի միջոցով թույլ տրվում է քննարկել և քննադատել իրենց իրավունքները պաշտպանելու գործընթացը։ ՄԱԿ-ի միջոցով իրենց իրավունքները պաշտպանելու գործընթացը, ՄԱԿ-ի միջոցով իրենց իրավունքները պաշտպանելու գործընթացը, ՄԱԿ-ի միջոցով իրենց իրավունքները պաշտպանելու գործընթացը։

—Իզմիր պէլէտիէ ըէյիտի էնրէֆ բաշա
վէֆաթ իթմիշ տիր :

—Էրզրում վերահեթկնտէ բիրին՝ զի-
րաթընն թէ վստի իչին, վաւի վերահեթ
թարաֆընտան թէ տապիրի լազմէ իթթի-
խազ գըլընմը տըր :

— Դուռնը անկիր հեղաբը իբրամի-
յեղի իմ աշխատքըն ռսն զդրսարսնսն
600,000 ֆրանգսնսն իպարսք յանսն պի-
րիննն իբրամյէ՝ Էսորննտէ անկիր հեղը
նէուրարարսնսն պի. ք. յէ իսպաշէ իծմի
տրը Միւսիարիյնսն Մի. ք. զպ. ընֆիգընիյնէ
նիւնննսն ճէալէլիսնի կըստէն կէլիւր-
ճէն, իւզըննէ ֆէնալը կէլմի, յի արգա-
տալարի շուիւրը զաննննն Էսորննտէ
յիծպա պիւրպ. ճէնտիսնիյն պստըլարարսնսն
Մ. ք.՝ պիրիսնն իբրամյէննն ճէնտիսնն
իսպաշէ իծմարիսն պէննն իյնմի տրը

—Այսօճա համաճընտա Շիշէճի խանըն-
տա ղըրէսթէ թիճարէթիյէ մէշղու օլան
Հաֆրղ Րաղիմ էֆ: 2000 լիրա իւէ իղհա-
րը իֆլաա իթմիշ տիր:

—Մանասթրոտան 20 տազըզա էօթէ՝
աէ Լահէ գարիյէսինտէ Թէլօ իսկինս
պիր Պուլկար՝ բէտէրի վէ վախտսինին
եւթմազտա օլտուլը օտանա կիրէթէ,
էլինտէքի պալինա իէ իքրսինի Թէլէֆ
իշիմիքտէն սօնրա ֆիրա իթմիշ, վէ պիր
էզգոնա ֆըրգաջուլա պիրէշմէ տիր:

—Ի վերջի ազգամ քեօրիւտէն Հայ-
տար-բարանա կիտէն Պարա նամ վարօր
օթուրումը օյամ իքի Բում, կիւլէրթէ իւ-
ղերինտէ պիրիպիրիյէ լապապըքէն, մու-
վաղիւնէրինի զայս իտէրէք, Իքիսի տէ-
անիւրգէ տիւնիւ պօղուլընար բերօ:

— Զըգան սէնէ պիր չօգ ավէնէսիյլէ
պիրլըտէ Մանասթըրըն Գուլու գարիյէ-
սինտէ բէք չօգ Ֆէնալըղլար իճրա իթմիշ
օլան մէշնուր լէյիսի էլզըհա Բէթրօ Լա-
մա Րիսթ՝ տէրտէսթ իտիլմիշ տիր :

— Գոհո վէ Եոզվան համո ընչխլըրին
գոհանասանը ալթընաս ոլարազ, Կէվկէլ
տէ վէ ճիւարընաս իճրաի շէգալթ ի
տէն էշգընա ֆըրգալարընը մանվ վէ քէ-
րչան իտիւրիքըրին Ռլըքէ գալէթա-
լար հազըրչլար տոր: Թլք չօզ սանզ վէ
էտվլաթթ իմարիպի զապթ ուոնմըլ աըր

— Զարչեւպէհ կրեւիւ, Սուլթան Ահ-
մէտտէ Պինպիր տիրէքսէ, պիր խանէտէն
եանկըն զուռուր խելէք, 8 օտա մրէ-
թէրէք օլմուլ տրր:

—Եվ լէլքի կիճէ Գուլէ-գարուտա պիր
հարիգ զուհուր իտիպ, իքի տիւքքեան
հանձըլ տըր:

—Ըստ 16-րդ Սենտինիդեի վե՛ր ճիշա-
րը՛նում, քեզալիք Բազըգոտա, վե՛ր մարտ
14-ի, Ճուսմայը Պալէաստա շէշէնէնէր
վուգո. պուլմուշ իսէ տէ, պիր կէսնա զա-
րար օլմա՛րը աըր:

ԴԱՆԱԹԱ ՊՕՐՄԱՍԸ

26 *Uwpu*

Թէվնիտ խիւմիչ Էսկ. ումոււմի 96 28
Րուսէլի շրմէնարժէրի Ֆր. 132 12—

Մանկապի իմքիեազ վե մեսուլը ղազերս
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ